

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA LNG GROUP LIMITED

中國天然氣集團有限公司*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：931)

截至二零二二年三月三十一日止年度之全年業績公告

中國天然氣集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零二二年三月三十一日止年度(「本年度」)之綜合財務業績，連同截至二零二一年三月三十一日止年度(「上年度」)之比較數字如下：

綜合損益表

截至二零二二年三月三十一日止年度

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
收益	3	432,547	775,235
銷售成本		<u>(466,673)</u>	<u>(724,604)</u>
毛(損)／利		(34,126)	50,631
其他收入及其他收益及虧損		7,750	537
銷售及分銷開支		(11,939)	(11,026)
行政開支		(124,602)	(117,158)
預期信貸虧損模式下之減值撥回／(減值)		10,318	(9,067)
非金融資產減值		(33,470)	(14,466)
於聯營公司之權益減值撥回／(減值)		1,904	(2,081)
財務成本		(11,101)	(7,798)
應佔虧損：			
合營企業		(1,607)	(2,559)
聯營公司		<u>(2,626)</u>	<u>(756)</u>
除稅前虧損		(199,499)	(113,743)
所得稅(開支)／抵免	4	<u>(69)</u>	<u>4,306</u>
年度虧損		<u><u>(199,568)</u></u>	<u><u>(109,437)</u></u>

綜合損益表(續)

截至二零二二年三月三十一日止年度

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
以下應佔：			
本公司擁有人		(198,790)	(82,264)
非控股權益		<u>(778)</u>	<u>(27,173)</u>
		<u>(199,568)</u>	<u>(109,437)</u>
本公司普通權益持有人應佔每股虧損	6		
— 基本		<u>(3.52港仙)</u>	<u>(1.46港仙)</u>
— 攤薄		<u>(3.52港仙)</u>	<u>(1.46港仙)</u>

綜合全面收入表

截至二零二二年三月三十一日止年度

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
年度虧損	<u>(199,568)</u>	<u>(109,437)</u>
其他全面收入		
隨後期間可能重新分類至損益之其他全面收入／(虧損)：		
換算而產生的匯兌差額：		
附屬公司的海外業務	56,151	47,570
合營企業的海外業務	147	96
聯營公司的海外業務	1	404
出售一間附屬公司時重新分類累計匯兌儲備	<u>(3,688)</u>	<u>(546)</u>
	<u>52,611</u>	<u>47,524</u>
年度全面虧損總額	<u>(146,957)</u>	<u>(61,913)</u>
以下應佔：		
本公司擁有人	(157,370)	(57,823)
非控股權益	<u>10,413</u>	<u>(4,090)</u>
	<u>(146,957)</u>	<u>(61,913)</u>

綜合財務狀況表

於二零二二年三月三十一日

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		506,771	490,742
其他無形資產		5,416	6,832
使用權資產		135,820	152,220
於合營企業之權益	7	77,746	42,012
於聯營公司之權益		222	915
購買廠房及設備之按金		124,989	144,348
購買土地使用權之按金		49,186	49,958
其他資產		322,069	309,007
法定按金		200	200
非流動資產總值		<u>1,222,419</u>	<u>1,196,234</u>
流動資產			
按公平值計入損益之金融資產		3	—
存貨		9,958	8,913
液化天然氣融資租賃安排下之應收款項，扣除信貸虧損撥備		2,994	—
應收液化天然氣融資租賃款項，扣除虧損撥備		7,223	—
應收貸款及償付款項	8	118,302	112,357
應收及其他應收款項、預付款項及按金	9	198,229	216,660
代表客戶持有之銀行結餘		995	—
現金及現金等值項目		26,601	68,420
流動資產總值		<u>364,305</u>	<u>406,350</u>
流動負債			
應付款項	10	147,156	86,462
其他應付款項及應計費用		471,873	463,978
計息銀行借款	11	49,706	23,656
租賃負債		77,133	52,561
應付稅項		1,026	1,618
流動負債總額		<u>746,894</u>	<u>628,275</u>
流動負債淨值		<u>(382,589)</u>	<u>(221,925)</u>
資產總值減流動負債		<u>839,830</u>	<u>974,309</u>

綜合財務狀況表(續)

於二零二二年三月三十一日

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
非流動負債			
來自一名股東貸款		466,930	434,981
計息銀行借款	11	46,452	53,226
租賃負債		2,626	27,149
遞延稅項負債		3,208	3,245
		<hr/>	<hr/>
非流動負債總額		519,216	518,601
		<hr/>	<hr/>
資產淨值		320,614	455,708
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
權益			
本公司擁有人應佔權益			
股本		112,876	112,876
儲備		111,005	(24,816)
		<hr/>	<hr/>
		223,881	88,060
		<hr/>	<hr/>
非控股權益		96,733	367,648
		<hr/>	<hr/>
總權益		320,614	455,708
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

附註

1. 公司及集團資料

中國天然氣集團有限公司為於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

本公司之註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。本公司於香港之主要營業地點為香港中環花園道33號聖約翰大廈8樓。

本公司為一家投資控股公司，本集團主要(i)於中華人民共和國（「中國」）從事提供液化天然氣銷售及配送，包括對點供應液化天然氣（零售）、批發液化天然氣（貿易）、液化天然氣管網（鄉鎮居民用戶）及液化天然氣配送（物流）服務；及(ii)從事金融服務業務，包括經中國對外貿易經濟合作部批准的液化天然氣車輛及設備融資租賃服務，持有香港證券及期貨事務監察委員會（「證監會」）根據《證券及期貨條例》（「證券及期貨條例」）頒布的第1類（證券交易）和第9類（資產管理）牌照從事受規管活動，及根據香港放債人條例通過有效的放債人牌照從事放債業務。

年內本集團已暫停證券交易業務，且現正在處理客戶資產返還的程序。

2. 編製基準

(a) 合規聲明

該等財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（包括所有香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋）、香港公認會計原則及香港公司條例之披露要求而編製。該等財務報表依據歷史成本慣例編製。除另有指明外，該等財務報表以港元（「港元」）呈列且所有價值均已約整至最接近的千位。

(b) 首次應用香港財務報告準則修訂

於本年度，本集團已首次應用如下香港財務報告準則修訂：

香港財務報告準則第9號、香港會計準則

利率基準改革－第二階段

第39號及香港財務報告準則第7號之修訂

香港財務報告準則第16號之修訂

於二零二一年六月三十日後的2019冠狀病毒有關租金寬免

於本年度採納上述香港財務報告準則修訂對本年度及過往年度的該等綜合財務報表並無重大影響。

(c) 採納持續經營基準

於編製綜合財務報表時，已評估本集團持續經營的能力。綜合財務報表已由董事按持續經營基準編製，儘管本集團於截至二零二二年三月三十一日止年度錄得虧損199,568,000港元及截至該日，本集團的流動負債淨額為382,589,000港元，乃由於董事認為：

- (1) 本公司實益擁有人及控股股東簡志堅博士（「簡博士」）於二零二二年六月二十八日已承諾繼續為本集團提供持續財務支持；

- (2) 於二零二二年三月三十一日，本公司與簡博士就由簡博士向本公司提供備用融資800,000,000港元訂立貸款融資協議及本集團的未動用融資約為294,526,000港元；
- (3) 本集團正採取措施以加緊對各項成本的控制及透過擴大客戶基礎以積極提高其於液化天然氣行業的市場地位，旨在於未來財政年度實現盈利及正向現金流經營；
- (4) 本集團正積極與中國內地銀行協商，以取得新的信貸額度，為本集團營運提供資金；及
- (5) 持續的新型冠狀病毒肺炎疫情對全球營商環境產生影響，董事正密切監察其發展情況。

經計及上述因素及根據董事對本集團未來現金流的估計而預期內部將予產生的資金，董事信納本集團將擁有充足財務資源以於可見將來在其財務責任到期時履行其財務責任並認為，按持續經營基準編製綜合財務報表屬合適。

倘本集團未能按持續經營基準繼續經營業務，則須作出調整以將資產的價值重列為其可收回金額，將非流動資產及非流動負債分別重新分類為流動資產及流動負債，並就可能出現的任何進一步負債計提撥備。

3. 收益及分部資料

收益分析如下：

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
來自客戶合約的收益		
銷售液化天然氣	315,039	580,747
提供液化天然氣物流服務	<u>116,893</u>	<u>187,854</u>
	431,932	768,601
融資租賃收入	-	1,993
提供金融服務	-	983
貸款融資之利息收入	<u>615</u>	<u>3,658</u>
	<u>432,547</u>	<u>775,235</u>

就資源分配及評估各分部表現而匯報予本公司董事會主席(即主要營運決策者)的資料主要集中於不同的貨物及服務類別。分部溢利指各分部所賺取之溢利，其中並無計及公司及其他開支、應佔聯營公司和合營企業業績、其他收入、其他收益及虧損及財務成本。此乃向主要營運決策者報告以供進行資源分配和評估表現的衡量基準。分部間銷售按當時市場價格扣除。

於本年度，可報告經營分部因內部重組及向主要營運決策者作出的內部財務報告變更而重新分類如下：

- (a) 在中國銷售及配送液化天然氣，包括批發液化天然氣、點對點液化天然氣供應、液化天然氣管道網絡及提供液化天然氣物流服務（「**液化天然氣業務**」）；及
- (b) 金融服務業務，包括於中國提供液化天然氣車輛及設備的融資租賃服務、於香港提供證券經紀、保證金融資、資產管理服務和放債業務（「**金融服務**」）。

比較數字亦予重新分類，以符合本年度的呈列方式。

以下為本集團於回顧年度按可報告分部(亦為經營分部)劃分的收益及業績分析：

二零二二年

	液化天然氣業務 千港元	金融服務 千港元	其他 千港元	合計 千港元
分部收益	656,645	615	–	657,260
分部間銷售	(224,713)	–	–	(224,713)
來自外部客戶的收益	431,932	615	–	432,547
折舊及攤銷前的分部業績	(128,202)	11,767	(106)	(116,541)
折舊及攤銷	(76,878)	(1,054)	–	(77,932)
分部業績	(205,080)	10,713	(106)	(194,473)

二零二一年

	液化天然氣業務 千港元	金融服務 千港元	其他 千港元	合計 千港元
分部收益	942,394	6,634	–	949,028
分部間銷售	(173,793)	–	–	(173,793)
來自外部客戶的收益	768,601	6,634	–	775,235
折舊及攤銷前的分部業績	1,519	(8,364)	(59)	(6,904)
折舊及攤銷	(88,774)	(1,248)	–	(90,022)
分部業績	(87,255)	(9,612)	(59)	(96,926)

4. 所得稅

由於本集團在兩個年度內並無估計應課稅溢利，故沒有作出香港利得稅撥備。

於其他司法權區的應課稅溢利已按本集團營運所在的司法權區的現行適用稅率計算稅項。

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
即期稅項－香港		
過往年度超額撥備	(15)	(2,824)
即期稅項－其他地區		
年內扣除	－	105
過往年度撥備不足／(超額撥備)	84	(10)
遞延稅項		
本年度	－	(1,577)
稅項開支／(抵免)總額	<u>69</u>	<u>(4,306)</u>

5. 股息

截至二零二二年三月三十一日止年度本公司並不建議或派付任何股息(二零二一年：無)。

6. 本公司普通股權益持有人應佔每股虧損

本公司普通股權益持有人應佔每股基本虧損金額乃根據本公司普通股權益持有人應佔年內虧損，以及年內已發行普通股加權平均數5,643,797,090(二零二一年：5,643,797,090)股計算。

截至二零二二年及二零二一年三月三十一日止年度，每股攤薄虧損等於每股基本虧損，原因是並無具有攤薄影響的潛在普通股。

計算每股基本及攤薄虧損乃基於：

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
本公司普通股權益持有人應佔虧損(用於計算每股基本及攤薄虧損)	<u>(198,790)</u>	<u>(82,264)</u>
	股份數目	
	二零二二年	二零二一年
於年內已發行普通股加權平均數(用於計算每股基本及攤薄虧損)	<u>5,643,797,090</u>	<u>5,643,797,090</u>

7. 於合營企業之權益

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
分佔資產淨值	77,746	39,930
向一間合營企業提供貸款	—	2,082
	<u>77,746</u>	<u>42,012</u>

向一間合營企業提供之貸款為無抵押、按年利率8%計息及於年內已償還。

本集團主要合營企業詳情載列如下：

名稱	所持 已發行 股本之詳情	成立及 業務地點	百分比			主要業務
			所持權益	投票權	分佔溢利	
港海能源(珠海)有限公司 (前稱港海能源(上海) 有限公司)	註冊股本人民幣 25,500,000元(二零二一 年：人民幣25,500,000 元)	中國/ 中國內地	51 (二零二一年： 51)	(附註)	51 (二零二一年： 51)	銷售及配送 液化天然氣
石家莊盛冉燃氣貿易 有限公司	註冊股本人民幣 80,000,000元(二零二一 年：人民幣80,000,000 元)	中國/ 中國內地	50 (二零二一年： 無)	50	50 (二零二一年： 無)	天然氣貿易 及運輸

附註：憑藉股東之間的合約安排，合營企業由本集團及另一股東共同控制，主要業務決定須獲得過半數董事批准。本集團及其他股東各自委任該合營企業合共五名董事中的兩名，餘下一名董事由本集團與另一股東共同委任。因此，其被分類為本集團的合營企業。

合營企業乃使用權益法入賬。

於二零二一年九月十五日，本集團與獨立第三方訂立買賣協議，以按現金代價為人民幣10,200,000元(相當於約12,394,000港元)出售石家莊鄙焱天然氣銷售有限公司(為非重大權益合營企業)51%的已發行股本，產生虧損312,000港元。

8. 應收貸款及償付款項

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
應收貸款，扣除信貸虧損撥備	4,457	25,453
應收償付款項	<u>113,845</u>	<u>86,904</u>
	<u>118,302</u>	<u>112,357</u>

應收貸款與兩名(二零二一年：三名)客戶有關。本集團致力嚴格管控其未償還之應收貸款，以降低信貸風險。授出貸款須經管理層批准。應收貸款按訂約方相互協定的實際利率計息，每年固定利率為1%至4.63%(二零二一年：1%至4.63%)。

簡博士就一名借款人違約的應收貸款作出承諾，該款項於報告期末確認為應收償付款項。

於上個年度，應收償付款項及信貸虧損撥備按淨值基準呈列，並於重新分類以符合本年度的呈列方式。

9. 應收及其他應收款項、預付款項及按金

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
因證券買賣產生的應收款項，扣除信貸虧損撥備	(a)		
現金客戶		-	-
保證金客戶		1,395	1,395
因液化天然氣業務產生的應收款項，扣除信貸虧損撥備	(b)	<u>18,861</u>	<u>29,759</u>
應收款項總額		20,256	31,154
預付款項		43,562	70,568
按金及其他應收款項		78,997	62,719
授予第三方之貸款		2,169	2,081
應收一間合營企業款項	(c)	2,222	-
可收回增值稅		<u>51,023</u>	<u>50,138</u>
		<u>198,229</u>	<u>216,660</u>

附註：

(a) 本集團已暫停證券交易業務並正退還客戶資產。

(b) 因液化天然氣業務產生的應收款項的賬齡分析(基於發票日期及扣除虧損撥備)如下：

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
3個月內	13,779	26,857
4至6個月	5,009	2,893
7至9個月	73	9
	<u>18,861</u>	<u>29,759</u>

(c) 該款項為無抵押、免息及於要求時償還。

10. 應付款項

	附註	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
因證券買賣產生的應付款項	(a)		
現金客戶		927	—
保證金客戶		75	—
因液化天然氣業務產生的應付款項	(b)	<u>146,154</u>	<u>86,462</u>
		<u>147,156</u>	<u>86,462</u>

附註：

(a) 本集團已暫停證券交易業務並正退還客戶資產。

(b) 於報告期末液化天然氣產生的應付款項的賬齡分析(基於發票日期)如下：

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
3個月之內	92,293	56,653
4至6個月	21,109	24,172
6個月以上	32,752	5,637
	<u>146,154</u>	<u>86,462</u>

11. 計息銀行借款

本集團的銀行貸款須按下列年期償還：

	二零二二年 千港元	二零二一年 千港元
一年內	49,706	23,656
第二至第五年(包括首尾兩年)	29,932	17,742
五年後	<u>16,520</u>	<u>35,484</u>
減：於十二個月內結清的到期金額 (於流動負債項下列示)	96,158 <u>(49,706)</u>	76,882 <u>(23,656)</u>
	<u>46,452</u>	<u>53,226</u>

該等銀行借款以總賬面值約39,845,000港元的土地使用權以及總賬面值約28,603,000港元的物業、廠房及設備作抵押。

有關持續經營的重大不明朗因素

董事會謹此提請使用者注意，本公司外聘核數師並無發表保留意見，且已將獨立核數師報告內「有關持續經營的重大不明朗因素」一段載入本集團截至二零二二年三月三十一日止年度的綜合財務報表內。

本公司外聘核數師提請使用者垂注上文附註2(c)，當中說明本集團於截至二零二二年三月三十一日止年度產生虧損淨額199,568,000港元及截至該日，本集團有流動負債淨額為382,589,000港元。如附註2(c)所述，該等狀況連同上述附註2(c)所載的其他事宜，表明存在可能導致對本集團持續經營能力產生重大疑問之重大不明朗因素。外聘核數師並未就此事宜發表保留意見。

管理層討論與分析

行業概覽

天然氣經過近幾年的快速發展，已在家庭、運輸、工業和服務領域得到廣泛應用，低碳能源轉型亦加快了中國天然氣消耗的迅速增長。根據國家能源局及海關總署的統計數據，二零二一年全國天然氣表觀消費量為3,726億立方米(約258.75百萬噸)及天然氣進口量為121.356百萬噸，其中液化天然氣進口量為78.96百萬噸，佔天然氣進口總量的65%。液化天然氣主要從澳洲、卡塔爾、馬來西亞、印度尼西亞及俄羅斯進口。

於二零二一年，實施封鎖後的短暫經濟復甦和拉尼娜現象帶來的極端天氣推動了液化天然氣需求的短期增長。新型冠狀病毒疫情(「**疫情**」)對液化天然氣供應鏈及消費端的影響於二零二二年進一步加劇，尤其是下半年中國限電情況惡化及俄烏衝突導致的液化天然氣價格飆升，對國內液化天然氣企業的經營環境造成巨大壓力。

目前，主要發達經濟體的通脹壓力已現明顯，中華人民共和國(「**中國**」)國內市場有望保持恢復性增長。由於地緣政治衝突、國際貿易摩擦頻繁和全球物流環境惡劣等原因，液化天然氣行業將持續面對各種風險和挑戰。由於液化天然氣價格仍存在不確定因素，本集團預期液化天然氣價格仍將在一段時間內持續高企並對利潤構成壓力，本集團將密切觀測外部因素對液化天然氣價格的影響。

業務回顧

本集團主要(i)於中國從事液化天然氣業務、液化天然氣銷售及配送，包括點對點供應液化天然氣(零售)、批發液化天然氣(貿易)、液化天然氣管網(鄉鎮居民用戶)及液化天然氣配送(物流)服務；及(ii)從事金融服務業務，包括經中國對外貿易經濟合作部批准的液化天然氣車輛及設備融資租賃服務，持有香港證券及期貨事務監察委員會(「**証監會**」)根據《證券及期貨條例》(「**證券及期貨條例**」)頒佈的第1類(證券交易)和第9類(資產管理)牌照從事受規管活動，及根據香港放債人條例通過有效的放債人牌照從事放債業務。

銷售及配送液化天然氣

點對點供應液化天然氣(零售)

點對點供應液化天然氣將液化天然氣從供應地運送至使用液化天然氣的工商企業或市場，以滿足其能源需求。

於二零二二年三月三十一日，本集團為超過190家企業提供服務以滿足其常規能源需求，並經營2座綜合能源加氣站，為車輛提供理想的電氣動力。本集團錄得液化天然氣零售銷量21,497噸，供應液化天然氣(零售)收入為約138,786,000港元，為本年度總收益貢獻32.1%。

批發液化天然氣(貿易)

液化天然氣價格大幅上漲加上持久的疫情，導致年內全球液化天然氣行業處境艱難，本集團的採購訂單因全球市場天然氣價格異常飆升及本地需求下降而減少。

於二零二二年三月三十一日，本集團錄得液化天然氣貿易量達39,295噸，批發液化天然氣(貿易)收入為約176,253,000港元，為本年度總收益貢獻40.7%。

液化天然氣管道網絡(鄉鎮居民用戶)

本集團通過已完善的自有清潔能源供應中心和液化天然氣管網將液化天然氣從供應源輸送至互連管道及住宅用戶以改善鄉鎮基礎設施和居民生活條件。

於二零二二年三月三十一日，本集團擁有34個由中國地方政府授出的有效鄉鎮液化天然氣特許經營權，特許經營權允許本集團作為獨家運營商向特許經營區內的居民和工商業用戶提供液化天然氣。於年結日，本集團於湖北、安徽及江西省擁有液化天然氣輸送及配套設施，為1,631戶居民用戶供應液化天然氣及提供液化天然氣相關增值服務。

配送液化天然氣(物流)

本集團的運輸配送車隊配備大量專為運送液化天然氣而特制的清潔能源運送槽車和移動液化天然氣儲氣罐，為外部客戶及本集團的液化天然氣零售和批發業務提供公路運輸服務。運輸配送車隊使本集團以較低成本和安全快捷的運送方式向其關聯公司及其客戶配送液化天然氣，而槽車可於本集團的液化天然氣加氣站補充液化天然氣能源，形成本集團內部閉環供應鏈。

截至二零二二年三月三十一日，本集團液化天然氣配送設備包括160輛液化天然氣槽罐車、206輛槽車牽引頭、72輛板車及8輛其他功能性卡車。於本年度，配送車隊運輸里程總計207,511,093噸公里，其中31.9%為本集團運送，配送液化天然氣(物流)收入約116,893,00港元，為總收益貢獻27%。

基建項目

清潔能源儲備調峰中心和鄉鎮液化天然氣管網的建設是我們成功的關鍵。我們透過聘用嫺熟技工、在施工期間僱用第三方檢查員、審慎經營和持續監督工程進度進行有效的資本投資管理。

本集團於本年度主要投資的基建項目包括：湖北黃岡鄂東南儲備調峰中心及氣化反輸項目(「**湖北黃岡**」)、湖北廣水清潔能源供應中心及氣化鄉鎮項目(「**湖北廣水**」)、安徽六安分路口清潔能源供應中心及氣化鄉鎮項目(「**六安分路口**」)、安徽六安固鎮清潔能源綜合利用項目(「**六安固鎮**」)、湖北廣水楊寨油氣合建站項目(「**廣水楊寨**」)、湖北廣水長嶺油氣合建站項目(「**廣水長嶺**」)及江西景德鎮206國道油氣合建站項目(「**江西景德鎮**」)、湖南邵陽清潔能源供應中心及氣化鄉鎮項目(「**湖南邵陽**」)和陝西富平清潔能源物貿基地(「**陝西富平**」)。

湖北黃岡、湖北廣水、六安分路口、六安固鎮和江西景德鎮項目已於二零二一年下半年完成部分並投產，但於本年度進一步擴大。廣水楊寨和廣水長嶺項目預期於二零二三年或之後投入商業營運。

金融服務業務

本集團金融服務業務包括：(i)提供液化天然氣車輛及設備融資租賃服務，並獲中國對外貿易經濟合作部批准；(ii)於香港透過本公司間接附屬公司(即中港金融資產管理有限公司(「**中港金融**」))，獲證監會授牌從事第1類(證券交易)和第9類(提供資產管理)受規管活動)從事證券經紀業務、全權投資管理及資金管理服務；及(iii)根據香港法例第163章放債人條例通過一間持有有效放債人牌照的間接附屬公司從事放債業務。

於本年度期間，本集團並未大力發展金融服務業務，而是致力於銷售及配送液化天然氣的核心業務在動蕩時期下施行變革。應中港金融要求，證監委員會同意自二零二二年一月二十八日起根據證券及期貨條例第195(1)(d)條暫停本公司可進行第1類受規管活動的牌照。本集團已暫停證券交易業務，現正在處理客戶資產返還的程序。

財務回顧

收益

本集團於本年度錄得經營收益約432.5百萬港元，較上年度約775.2百萬港元減少44.2%。收益減少乃主要由於批發液化天然氣(貿易)業務的收入因全球市場天然氣價格大幅上漲導致需求減少而減少。

液化天然氣供應業務於本年度產生約138.7百萬港元收入，較上年度的181百萬港元減少23.3%。收入減少乃主要由於國內工業客戶受限電干擾令生產陷入臨時停頓導致液化天然氣需求下降，液化天然氣價格上漲亦刺激了客戶使用其他低價替代能源。液化天然氣供應的收入包括點對點供應液化天然氣(零售)、居民用戶液化天然氣消耗和相關附加增值服務產生的收入。

批發液化天然氣(貿易)業務於本年度產生約176.2百萬港元收入，較上年度的399.8百萬港元減少55.9%。貿易收入減少乃受國內需求下降及液化天然氣價格波動的綜合影響。

配送液化天然氣(物流)業務於本年度產生約116.9百萬港元收入，較上年度的187.9百萬港元減少37.8%。物流收入減少乃主要由於下游需求下降。

金融服務業務收入於本年度產生約0.6百萬港元收入，較上年度的6.6百萬港元減少90.7%。金融服務收益主要包括放債和液化天然氣租賃安排產生的利息收入。

毛(損)／利及毛(損)／利率

受俄烏衝突及西方國家與俄羅斯之間的相互制裁引發的液化天然氣價格異常飆升影響，導致本集團毛利無法覆蓋固定成本而於本年度產生毛損。本集團於本年度的整體毛損約為34.1百萬港元，而上年度為毛利約50.6百萬港元。本年度的毛損率約為7.9%，而上年度為毛利率6.5%。

其他收入及其他收益及虧損

本集團其他收益及其他收入及虧損主要包括出售物業、廠房及設備的虧損淨影響、按公平值計入損益之金融資產收益、出售一間聯營公司之收益和匯兌收益。於本年度，其他收入及其他收益及虧損約為7.8百萬港元，而上年度約為0.5百萬港元。其他收入增加乃主要來自出售一間聯營公司之收益和按公平值計入損益之金融資產收益。

銷售及分銷開支

本集團的銷售及分銷開支主要包括銷售及市場推廣員工的薪金和福利和廣告及促銷開支。銷售及分銷開支由上年度約11百萬港元增加8.3%至本年度約11.9百萬港元。該增加主要乃由於本年度零售業務僱員人數增加及批發業務產生的額外裁員補償所致。

行政開支

本集團的行政開支主要為行政僱員相關的成本(包括董事和員工薪金、僱主繳納的社保和退休金供款)、租金和辦公開支、無形資產及使用權資產攤銷和物業、廠房及設備之折舊。行政開支由上年度約117.2百萬港元增加6.4%至本年度約124.6百萬港元。雖然本集團採取了更嚴格的成本管控措施，但因確認年內授予僱員購股權之以股份為基礎的付款開支以及物業廠房及設備之攤銷和折舊增加導致行政開支增加。

財務成本

本集團的財務成本主要包括租賃負債利息、銀行及其他借款利息。財務成本由上年度約7.8百萬港元上升42.4%至本年度約11.1百萬港元。財務成本增加乃主要由於銀行借款利息費用及潛在違約之利息撥備增加。

預期信貸虧損模式下的減值虧損，扣除撥回

於二零二二年三月三十一日，本公司聘請獨立合資格估值師釐定本集團有關應收貸款、應收融資租賃、應收及其他應收款項(「該等應收款項」)的預期信貸虧損。本集團於本年度確認預期信貸虧損模式下有關該等應收款項的減值撥回約為10.3百萬港元(二零二一年：減值虧損9.1百萬港元)。

固定資產之減值虧損

本集團採用經管理層批准的五年期現金流預測對液化天然氣的銷售及配送業務分部(「現金產生單位」)進行減值測試，倘可收回金額低於賬面值時，則產生減值虧損。計入現金流預測的現金產生單位的主要收益來源包括(i)供應液化天然氣(包括零售及鄉鎮居民消耗)；(ii)批發液化天然氣(貿易)；及(iii)配送液化天然氣(物流)。

根據減值測試，現金產生單位的可收回金額低於其賬面值，因此，於本年度確認減值虧損金額 33.5 百萬港元。

所得稅抵免／開支

所得稅抵免／(開支) 主要由即期所得稅和遞延所得稅組成，本集團的中國附屬公司須繳納按中國稅法及會計準則釐定的企業所得稅。

於本年度本集團的所得稅開支約為69,000港元，而上年度錄得稅項抵免約4.3百萬港元。所得稅開支增加乃因上年度中國企業所得稅及遞延稅項超額撥備。

年度虧損

鑑於上述因素的綜合影響，本集團於本年度的虧損淨額約為199.6百萬港元，而上年度虧損淨額約109.4百萬港元。

末期股息

董事會不建議就截至二零二二年三月三十一日止年度派付任何末期股息(二零二一年：無)。

物業、廠房及設備

於二零二二年三月三十一日，本集團物業、廠房及設備為約506.8百萬港元，主要包括液化天然氣供應業務的設備及機器約234.7百萬港元，液化天然氣配送業務的車輛約126.1百萬港元及約53.8百萬港元涉及在建的基建項目工程。物業、廠房及設備增加乃歸因於湖北黃岡、湖北廣水、六安分路口、六安固鎮和江西景德鎮的項目於本年度已完成主要建設並由在建項目轉撥至物業、廠房及設備。

應收貸款及償付款項

於二零二二年三月三十一日，本集團應收貸款及償付款項為約118.3百萬港元(二零二一年：112.4百萬港元)，為幾年前通過本集團日常放債業務發放給兩名(二零二一年：三名)客戶(一名個人及其自有公司)，並以借款人資產法定押記為擔保。本公司高級管理層一直密切監管前期香港社會動盪、中美之間持續的貿易爭端以及新冠疫情的爆發嚴重削弱當地經濟，並導致幾乎所有行業發生財務困難而出現一波借款人違約潮等不利情況下的貸款回收。

應收貸款主要包括未償還本金及相關應計利息。本公司主要股東簡博士向本公司承諾，如果借款人未能償還，本公司保留就上述貸款及利息向其執行應收償付款項的權利。

貿易及其他應收款項

於二零二二年三月三十一日，本集團貿易及其他應收款項約198.2百萬港元(二零二一年：216.7百萬港元)，貿易及其他應收款項包括貿易應收款項、可收回增值稅、預付款項、按金及其他應收款項。貿易及其他應收款項減少乃主要由於本年度收益減少。

流動資金、財務資源及融資

於二零二二年三月三十一日，本集團現金及現金等值項目約為26.6百萬港元(二零二一年：68.4百萬港元)，主要以港元及人民幣計值。

於二零二二年三月三十一日，本集團的計息銀行及其他借款總額約為601.6百萬港元(二零二一年：549.2百萬港元)，主要來自本公司主要股東的貸款及應付利息以及銀行借款。計息銀行及其他借款主要用作營運資金。基於到期日劃分，一年內到期償還的款項約為88.2百萬港元及一年後到期償還的款項約為513.4百萬港元。

於本年度，本集團透過(i)經營現金流；及(ii)計息借款為其營運及投資活動提供資金。於二零二二年三月三十一日，本公司權益股東應佔權益約為223.9百萬港元(二零二一年：88.1百萬港元)。

資產負債比率

本集團根據資產負債比率監控資本。資產負債比率按年結日之計息債務除以總權益計算，並以百分比表示，債務淨額定義為計息借款，不包括於日常業務過程中產生的應付款項及應計費用。本集團於二零二二年三月三十一日的資產負債比率為187.7%。

於二零二一年三月三十一日資產負債比率的計算乃計入於日常業務過程中產生的應付賬款、應計費用及其他應付款項。董事認為，資產負債比率反映本集團依賴外部資本為其投資撥款的情況，就此，於日常業務過程中的負債應於資產負債比率的負債淨額中剔除，因此於二零二一年三月三十一日的資產負債比率重算為120.5%。

資產抵押

於二零二二年三月三十一日，本集團賬面總值約68.4百萬港元(二零二一年：61.7百萬港元)的土地使用權、若干在建工程以及設備及機械已予抵押，作為本集團獲授若干貸款及銀行融資的擔保。

資本管理

本集團的資本管理目標為確保獲得足夠回報並持有本集團資產以持續營運。本集團積極進行定期檢討及調整資本結構以應對經濟狀況的變化。

資本開支

本集團的資本開支主要包括開發中項目、液化天然氣儲氣罐及設備的開支。

資本承擔

於二零二二年三月三十一日，本集團之總資本承擔約為264.4百萬港元(二零二一年：359.8百萬港元)，主要是項目工程及購買機械設備的合約承擔。

或然負債

於二零二二年三月三十一日，本集團並無重大或然負債(二零二一年：無)。

風險管理及內部控制

風險管理框架與本集團內部監控可確保不同業務單位的相關風險按照本集團的承受能力得到有效控制。本集團並無內部審核部門。本集團已就是否需要設立內部審核部門進行年度審閱。鑑於本集團的公司及業務架構相對簡單，並不適合分散資源成立一個獨立的內部審核部門，董事會在審核委員會的協助下直接負責本集團的風險管理及內部監控制度並檢討其成效。本集團就風險管理及評估內部監控制度委聘了外部顧問馮玉麟會計師事務所進行年度審閱，並就改善及加強風險管理及內部監控制度作出建議。概無發現可能影響本集團財務、業務營運、合規、控制及風險管理的重大關注領域。董事會認為本集團的內部監控制度屬有效及充足。

本集團因業務營運產生若干金融資產及金融負債，我們擬在該等風險與投資回報之間取得適當平衡，以盡量減低對業務及財務狀況的潛在負面影響。本集團的放債、液化天然氣設備融資租賃及證券經紀業務在經營過程中面臨各種風險，包括信貸風險、流動資金風險、利率風險、營運風險以及法律及合規風險。本集團認識到有效的風險管理對識別及減輕該等風險的重要性。本集團通過對客戶展開全面的盡職調查、資料審閱及針對業務營運特點實施多級審批流程來管理風險。本集團將繼續監察及檢討風險管理的運作及表現，不時作出改善，以適應市況及監管環境的變化。

信貸風險

有關貸款、證券經紀及液化天然氣設備融資租賃申請的決策須經本集團管理層審閱，新客戶須通過財務背景及信用審查，並須經本集團高級管理層批准後方可獲批。就信用監控而言，本集團將檢查違規行為，並於必要時向高級管理層報告。高級管理層將對客戶檔案進行抽樣檢查，以確保審批程序及文件得到妥善執行。

對於附有抵押品的應收款項，本司將識別客戶抵押品組合質素有否違規情況。如適用的抵押品比率升至或超過預先設定的可接受水平，客戶須存入額外抵押品或償還部分欠款，以將抵押品比率降回可接受水平。倘客戶要求重組還款時間表，則須按個案基準取得本集團高級管理層的批准，本集團將持續監察經批准的重組。

外幣風險

本公司的主要經營單位位於中國，面對因未來商業交易及持有以人民幣計值的資產及負債而產生的外匯風險，由於本公司的報告以港元列示，港元對人民幣升值將對已呈報全面收入產生負面影響。本集團會持續監察外匯狀況，並於有需要時對沖合約承擔所產生的外匯風險。

商品價格風險

本集團通過自有儲備能力結合液化天然氣買賣協議的方式管理所面對的季節性液化天然氣價格風險。我們透過訂立市場價格加成合約及調整存貨能力管理液化天然氣交易產生的可變價格波動，藉此管理該等合約的風險。我們將於必要時考慮以金融工具及對沖活動對銷市場價格波動。

法律訴訟

本公司若干附屬公司在其進行日常業務過程中牽涉多項小額索償及法律訴訟。該等法律訴訟的相關金額已予適當考慮，管理層認為，在過往並無作出撥備的情況下，該等法律訴訟的最終結果將不會個別或共同對其財務狀況或經營業績產生重大負面影響。

僱員及薪酬政策

於二零二二年三月三十一日，本集團員工總人數為628名(二零二一年：779名)，其中432名為液化天然氣槽車司機。於本年度，相關員工成本(包括董事酬金)約為116.7百萬港元(二零二一年：135.8百萬港元)，員工成本減少乃主要由於本集團為應對疫情帶來的影響所採納的措施導致員工人數減少。僱員薪酬符合市場趨勢，與行業薪酬水平及定期檢討的僱員個人表現相稱。除基本薪金外，僱員享有其他福利，包括本公司的社保供款、僱員公積金計劃及購股權計劃的福利。

董事及高級管理層酬金乃參考彼等於年內的表現、經驗、資歷、於本公司的職責及責任以及當前市場薪酬水平而釐定，並由薪酬委員會及董事會不時檢討。

人力資源是本集團最寶貴的資產，我們一向高度重視僱員的個人發展。我們相信，維持僱員的熱誠是我們一直成功的關鍵。因此，本集團重視人才培養的重要性，並投放資源為僱員舉辦定期培訓，以提升他們的技術知識及安全意識以及管理技能。

重大收購及出售

茲提述本公司日期為二零二一年七月十二日及二零二一年十二月二十四的公告，據此，本公司間接全資附屬公司與獨立第三方中國石化燃料油銷售有限公司（「中石化」）就出售石家莊盛冉燃氣貿易有限公司（「盛冉」）50%股權訂立買賣協議，代價為人民幣23,000,000元（約27,667,000港元），乃按盛冉未經審核資產淨值的50%基準計算並計入由估值參考日期至二零二一年六月三十日的虧損的50%。於完成出售後，盛冉的資產及負債以及財務業績不再併入本集團的財務報表，其成為本公司間接持有50%的合營企業並將使用權益法入賬。

本集團與中石化已按協定各自向該合營企業額外注入資金人民幣23,000,000元。該項視作出售旨在開拓更多能源商機及滿足中石化全國加油站的配送需求，並為盛冉拓寬客戶及收入基礎，從而增加收益，鞏固本集團的財務狀況。

除上文所披露者外，本集團並無重大收購及出售附屬公司、聯營公司或合營企業。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二二年三月三十一日止年度，本公司或其附屬公司概無購買或出售或贖回本公司任何上市證券。

重大投資或資本資產的未來計劃

除本公告所披露者外，於二零二二年三月三十一日，概無其他重大投資或資本資產之具體計劃。

企業管治守則

董事會及本集團管理層致力維持高水準企業管治常規及程序。本公司已採納上市規則附錄十四所載企業管治守則(「**企業管治守則**」)載列的守則條文作為其企業管治守則。於本年度，董事會認為，本公司已遵守企業管治守則所載所有守則條文，惟下文所載企業管治守則守則條文第A.2.1條及第A.4.1條除外：

上市規則附錄十四所載企業管治守則守則條文第A.2.1條訂明，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。簡博士於本年度擔任董事會主席兼本公司行政總裁。儘管偏離守則條文第A.2.1條之規定，董事會相信，在管理層支持下，由同一人士擔任主席兼行政總裁有助於執行本集團業務策略，且為本集團提供強而有力及貫徹一致的領導。董事會認為，由於所有重大決定乃經諮詢董事會成員後作出，委任簡博士為董事會主席兼本公司行政總裁將毋損權力平衡。此外，於本公告日期，董事會目前由兩名執行董事、三名非執行董事及三名獨立非執行董事組成，透過發揮其監督作用充分及公平彰顯本公司股東的利益。

守則條文第A.4.1條規定，非執行董事應獲委以固定任期，並須接受重選；而守則條文第A.4.2條規定，所有為填補臨時空缺而獲委任的董事應在獲委任後之首次股東大會上由股東選舉，以及每名董事(包括委以固定任期的董事)應至少每三年輪席告退一次。本公司現有獨立非執行董事及非執行董事並未獲委以固定任期，惟須根據本公司細則輪席告退一次及合資格重選連任。

證券交易的標準守則

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「**標準守則**」)作為本公司董事進行證券交易的行為守則。為回應本公司的具體查詢，全體董事已確認彼等已於本年度全面遵守標準守則之規定。

高級管理層及員工進行證券交易

高級管理層及員工已獲本公司個別通知及告知有關標準守則的事宜。

大信梁學濂(香港)會計師事務所有限公司的工作範圍

本集團的核數師大信梁學濂(香港)會計師事務所有限公司將初步公告中列示的涉及本集團截至二零二二年三月三十一日止年度的綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面收入表及相關附註的數字與本集團本年度經審核的綜合財務報表中所列金額進行了核對。大信梁學濂(香港)會計師事務所有限公司所實施的相關工作不構成鑒證業務，因此大信梁學濂(香港)會計師事務所有限公司未就初步公告發表任何意見或鑒證結論。

審核委員會

本公司根據上市規則第3.21條成立審核委員會，其職權範圍與企業管治守則之條文一致。審核委員會包括三名獨立非執行董事，即李少銳先生、周政寧先生及林倫理先生。目前由李少銳先生擔任審核委員會主席。

審閱全年業績

本集團於本年度的綜合全年財務報表已由審核委員會審閱及批准。審核委員會認為，有關業績之編製已遵守適用會計準則及規定以及上市規則並已作出充分披露。

足夠公眾持股量

根據本公司公開獲得的資料及就董事所知，董事確認，本公司於截至本公告日期一直就本公司股份維持上市規則規定的足夠公眾持股量。

股東週年大會

股東週年大會通告將按上市規則規定的方式適時於本公司網站刊登及寄發予本公司股東。

於聯交所及本公司網站刊發資料

本業績公告已於聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(<http://china.lng.todayir.com>)刊登。本公司截至二零二二年三月三十一日止年度之年報載列上市規則規定的所有資料，將適時寄發予本公司股東並於上述網站刊登。

承董事會命
中國天然氣集團有限公司
主席
簡志堅

香港，二零二二年六月二十八日

於本公告日期，董事會包括兩名執行董事簡志堅博士(主席)及李繼賢先生；及三名非執行董事林家禮博士、馬世民先生及肖聰先生；及三名獨立非執行董事李少銳先生、周政寧先生及林倫理先生。

* 僅供識別